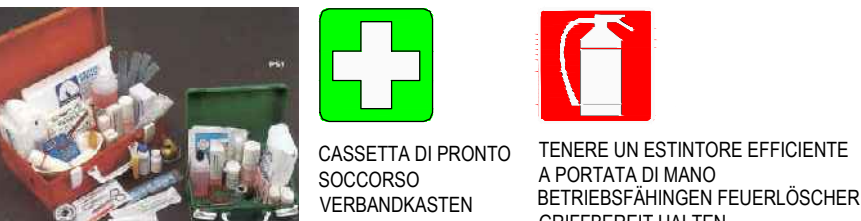


LEGENDE LEGENDA	
	BESTEHENDE BAUTEN/ANLAGEN CONSTRUZIONI/IMPIANTI ESISTENTI
	NEUE BAUTEN/ANLAGEN CONSTRUZIONI/IMPIANTI NUOVI
879.02 QT	KABELKOTTE BEI MASTENHANGESTÜTZEN QUOTA CAVO IN CORRESPONDENZA DELLA MENSOLA DEL TRALICCIO
872.38 QM	MINIMALE KABELKOTTE DER SPANNWEITE QUOTA CAVO MINIMA DELLA CAMPATA
875.00 QS	ABLADEKOTTE FÖRDERBAND QUOTA SCARICO NASTRO TRASPORTATORE
911.70 QTT	MASTENSPIITZKOTTE QUOTA TESTA TRALICCIO

MISURE DI SICUREZZA - NOTE
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN - ANMERKUNGEN



TUTTI GLI ADDETTI ALLE LAVORAZIONI DOVRANNO INDOSSARE
OLTRE AI DPI PRESCRITTI, TUTE AD ALTA VISIBILITÀ CON STRISCIE
CATARIFRANGENTI OMOLOGATE CON MARCHIO DE.
ALLE BEFASSSTEN ARBEITER MÜSSEN NEBEN DEN IN DEN
RISIKOBEWERTUNGSBÖGEN AUFGEFÜHRTEN PSA
REFLEKTIERENDE SCHUTZOVERALLS MIT FLUORESZIERENDEN
STREIFEN MIT CE-ZEICHEN ANLEGEN



VERIFICARE LA PRESENZA DI CONDUTTURE
ELETTRICHE INTERRATE O DI ALTRI SERVIZI
SICHERSTELLEN, DASS KEINE
ELEKTROKUTION ODER ANDERE

HINWEISE:	
VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIE DURCHFÜHRUNG DER FOLGENDEN BESTANDSVERMESSUNGEN IN LAGE UND IN HÖHE ERFORDERLICH:	
1. LEITUNGSKABELN	
2. NEUE GEBÄUDE UND PARKPLÄTZE	
3. NEUE UNTERE UND OBERE WERKLEITUNGEN	
AVVERTENZE:	
PRIMA DEI LAVORI È NECESSARIO PROCEDERE AL RILIEVO PLANO-ALTIMETRICO DI:	
1. CONDUTTORI DEGLI ELETTRODOTTI	
2. NUOVI EDIFICI E PARCHEGGI	
3. NUOVI SOTTO- E SOVRASERVIZI	

BEMERKUNGEN AN DER ZEICHNUNG:	
* Basisvermessung (Quelle: BBT): Luftbildauswertung Jahr 2005 * Ergänzungen an der Vermessung (Quellen: Lokalausgansche, APB): neue Gebäude, Strassen, usw., Jahr 2013	
NOTE AL DISEGNO:	
* Rilievo di base (fonti: BBT): rilievo aerofotogrammetrico anno 2005 * Integrazioni al rilievo (fonti: sopralluoghi, PAB): nuovi edifici, viabilità, ecc.; anno 2013	

BASISLAGER SACHSENKLEMM
CAMPO BASE SACHSENKLEMM
240 PERS. - 90 PARK.

Lavori di Arbeiten	
Ordinanza Verordnung	
Impresa Unternehmen	
Inizio Beginn	
Recapito Anschrift	
Tel.	

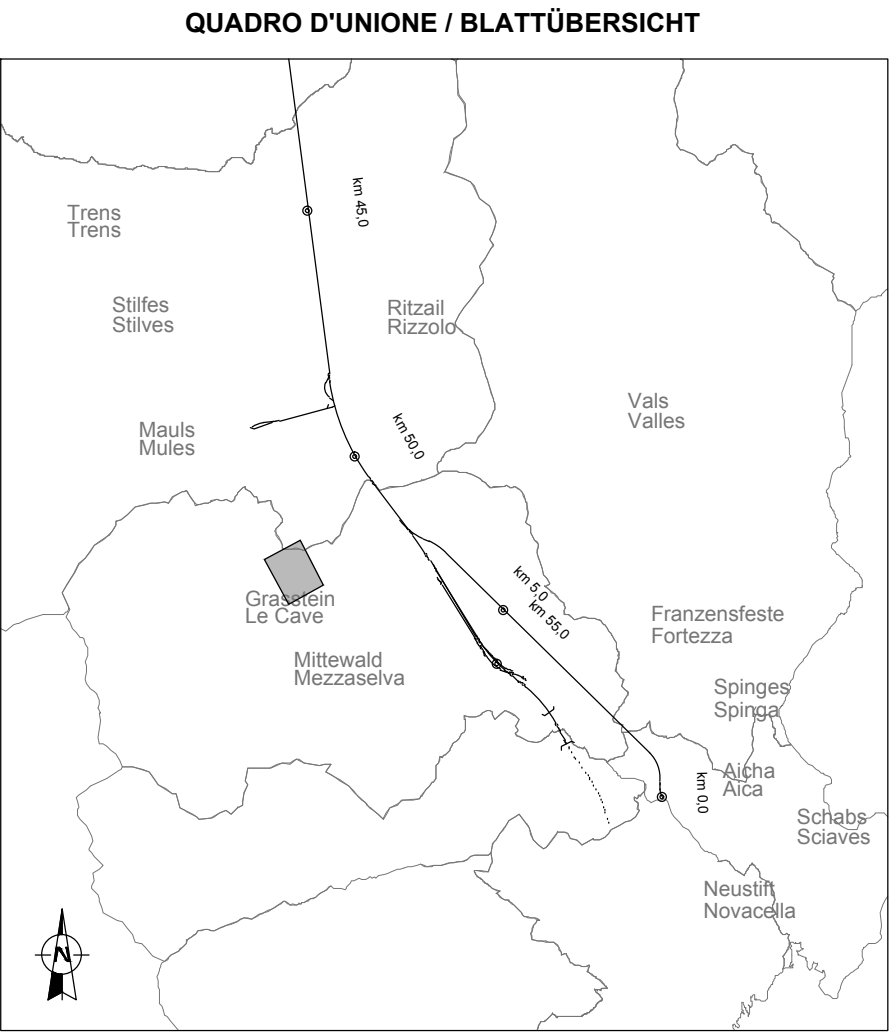
È OBBLIGATORIO
SEGNALARE EFFETTES DE SECURITE
MEZSI DI PROTEZIONE E SICUREZZA
NOCIALI SINTI ALI PANNELLI
QUALI BASI SULLA LINEA DI CANTIERE
DI CUI SI TENGONO A CONOSCENZA

È OBBLIGATORIO USARE
MEZZI DI PROTEZIONE
PERSONALE IN
DOTAZIONE A CIASCUNO

PFICHT
PERSÖNLICHE UND MATERIELLE
SICHERHEITSSCHUTZ
MÜSSEN BEI DEN ARBEITEN
UNVERZÜGLICH ANGEWENDET WERDEN

AUSGEHÄNDIGTE
PERSONLICHE
SCHUTZAUSRÜSTUNG
TRAGEN

ORTSCHAFT SACHSENKLEMM
LOCALITÀ CHIUSA DEI SASSONI

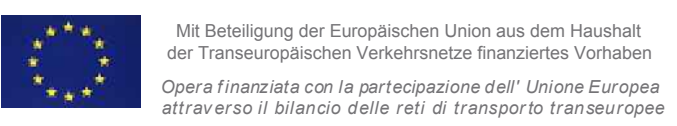


Referenzdokumente
Documenti di riferimento

Revision	Änderungen Modifiche	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
00	Entsion / Prima Versione	Frasnelli	28.04.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	Frasnelli	31.07.2014
11	Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria	Frasnelli	08.10.2014
20	Überarbeitung infolge Darstellung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito DGS n° 1 del 17.10.14	Frasnelli	04.12.2014
21	Abgabe für Ausschreibung / Emission per Appalto	Frasnelli	30.01.2015

Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione

Revision	Änderungen Modifiche	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
00	Entsion / Prima Versione	Frasnelli	28.04.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	Frasnelli	31.07.2014
11	Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria	Frasnelli	08.10.2014
20	Überarbeitung infolge Darstellung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito DGS n° 1 del 17.10.14	Frasnelli	04.12.2014
21	Abgabe für Ausschreibung / Emission per Appalto	Frasnelli	30.01.2015



Ausbau Eisenbahnstrecke München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL
Ausführungsplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

D0700: Baulos Maals 2-3	D0700: Lotto Mules 2-3
Projektentheit	WBS
Sicherheit	Sicurezza
Dokumentenart	Typo documento
Si-Ge-Plan	Elaborato grafico PSC
Titel	Titolo
Si-Ge - Baustellenflächen - Bereich Maals	CSP - Aree di cantiere - Settore Mules
Lageplan Basislager Sachsenklemme	Planimetria campo base Sachsenklemme



der Sicherheitskoordinator in der Planungsphase /
il Coordinatore della Sicurezza in fase di Progettazione
Ing. Luigi Rausa
Dir. Reg. Sicurezza n° 138

Als Zustimmung / Per Condizione
Ing. Enrico Maria Pasquariotti
Dir. Reg. Maals n° 4 (2015)

Bezeichnet / Elaborato	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
Geprüft / Verificato	30.01.2015	Frasnelli	Pasquariotti-Rausa

Name / Nome	Name / Nome
R. Zurlo	K. Bergmeister

Projekt / Monitore / Calcolo progetto	von / da di / a	Bau- Monitor / Calcolo progetto	von / da di / a	Status / Document / Stato documento	Numer / Numero	Vering / Verifica	Numer / Numero	Revision / Revisione
02	H61	SI	550	KSI	D0700	42030	21	0.69m